ÍNDICE

PRÓLOGO, *Romà de la Calle* 9

INTRODUCCIÓN, *Berta Raposo Fernández e Ingrid García Wistädt* 13

FENOMENOLOGÍA DE LA ITINERANCIA ALEMANA EN ESPAÑA. CONTEXTOS, TEXTOS Y CONTRASTES, *Miguel Ángel Vega Cernuda* . 17

ESPAÑA A TRAVÉS DEL PRISMA ALEMÁN: PERSPECTIVAS DEL MEDIEVO Y LA PRIMERA MODERNIDAD E INVESTIGACIONES IMAGOLÓGICAS, *Albrecht Classen* 41

UN VIAJERO ALEMÁN EN VALENCIA HACIA 1800: CHRISTIAN AUGUST FISCHER, *Berta Raposo, Eckhard Weber* 61

LA IMATGE PRÒPIA EN EL MIRALL DE L'ALTRE: VALÈNCIA I ELS VALENCIANS A TRAVÉS DELS *QUADRES DE VALÈNCIA* DE FISCHER I LA SEVA TRADUCCIÓ, *Hang Ferrer Mora* 69

EL BOTÁNICO VALENCIANO A. J. CAVANILLES EN SU RELACIÓN EPISTOLAR Y CIENTÍFICA CON ALEXANDER VON HUMBOLDT Y LOS BOTÁNICOS ALEMANES, *María Rosario Martí Marco* 81

EL VIAJERO WILHELM VON HUMBOLDT Y SUS SUCESORES: CARACTERIZACIÓN CULTURAL DEL PAÍS VASCO EN LAS DESCRIPCIONES DE VIAJE DEL SIGLO XIX, *Garbiñe Iztueta Goizueta* 93

VIAJES Y CIENCIA: LOS VIAJEROS ALEMANES Y SUS INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS EN ESPAÑA DURANTE EL SIGLO XIX, *Sandra Rebok* ... 107

EL VIAJE: ELEMENTO CLAVE DEL PROGRESO CIENTÍFICO-TÉCNICO. LOS HERMANOS DELHUYAR Y JOAQUÍN EZQUERRA DEL BAYO EN LA ACADEMIA DE MINAS DE FREIBERG (SAJONIA), *María José Gómez Perales* 119

VICTOR AIMÉ HUBER COMO HISPANÓFILO, *Dietrich Briesemeister* 131

EIN WINTER IN SPANIEN (1855) DE FRIEDRICH WILHELM HACKLÄNDER. CONCEPTO DE VIAJE Y TÉCNICAS DE DESCRIPCIÓN, *Sabine Geck* 157

ALLÀ A ON LA MAR MEDITERRÀNIA DE PONENT ÉS MÉS FONDA: L'ILLA DE MALLORCA EN LA PROSA DE LLUÍS SALVADOR, ARXIDUC D'ÀUSTRIA, *Ferran Robles i Sabater* 169

VIAJEROS DE LENGUA ALEMANA DEL SIGLO XIX EN CANARIAS: BALANCE Y PERSPECTIVAS, *Encarnación Tabares Plasencia, Marcos Sarmiento Pérez, José Juan Batista Rodríguez* 181

EL VIATGE COM A INICIACIÓ: LES MEMÒRIES *SPANIEN IM HERZE* DEL BRIGADISTA SUÍS HANS HUTTER, *Werner Garstenauer* 193

LOS POEMAS DE ERICH ARENDT SOBRE ESPAÑA. SUJETO, HISTORIA Y ATEMPORALIDAD, *Reinhold Münster* 205

EL VIAJE LITERARIO, ESCENARIO PARA LA CRÍTICA DE LA SOCIEDAD DE LOS AÑOS 20 EN *EIN PYRENÄENBUCH* DE KURT TUCHOLSKY, *María Ángeles López Orellana* 217

PREPARATIVOS PARA LA ESCRITURA EN SORIA O *VERSUCH ÜBER DIE JUKEBOX* DE PETER HANDKE, *Anna Montané Forasté* 227

LAS CRÓNICAS ALEMANAS DE JULIO CAMBA: EL ESCRITOR COMO SUJETO DE EXPERIMENTACIÓN, *Ingrid García Wistädt* 239

¿LA «VERDADERA» ALEMANIA? EJEMPLOS DE LA HERMENÉUTICA DE LO AJENO Y DE LO PROPIO, *Bernd F. W. Springer* 251

EL VIAJE COMO EJE VERTEBRADOR DEL RELATO: ETAPAS DE VIAJE Y ETAPAS VITALES EN LAS NOVELAS DE STEN NADOLNY, *José-Antonio Calañas Continente* 261